

< 01-2 >



- , , , , -

A Comparative Study of Textbook Approval and Adoption Policies

2001. 11



- , , , , -

A Comparative Study of Textbook Approval and Adoption Policies

: ()
: ()
()
()
: ()
()

< >

· ,

·

(,)

()

()

()

·

가

가

21

가

가

가

가

가

가

(, , ,)
, 2

가

6

가

, 7

가

가

가

6

7

2

가

가

가

가

가

(TEKS) ,

가

가

가

가 70%

가

가

16

가

가

가

가

가

가

가 .

,

가

.

가

가

.

가

.

가

.

가

,

,

,

.

,

,

가

,

,

.

.

.

가

.

,

.

.

가

,

,

,

.

(Conseil d'Enseignement)

,

가

.

.

가

.

가

가

4

가

(市), (町), (村) (都), (道), (府), (縣)

「

」

가 가

가

,
 ,
 ,
 , (,)
 , (,)
 , , (,
 ,) , () , ()
 ,
 15 가
 가

가

< >

•	.....	1
1.	.....	1
2.	.....	3
3.	.....	5
4.	.....	6
5.	.....	12
•	.....	13
1.	.....	14
2.	()	22
3.	.....	41
4.	.....	43
•	.....	45
1.	.....	46
2.	.....	48
3.	.....	62
4.	.....	64
•	.....	67
1.	.....	68
2.	.....	70
3.	.....	80
4.	.....	88
•	.....	89
1.	.....	92

2.	.....	95
3.	.....	109
4.	.....	111
•	•	115
1.	.....	115
2.	.....	119
3.	.....	132
4.	.....	139
•	•	143
1.	.....	144
2.	•	145
•	.....	161
1.	.....	161
2.	.....	166
	.....	170
	.....	174

< >

< -1>	.	.....	5
< -1>		.....	15
< -2>		.....	16
< -3>	2	.....	18
< -4>		.....	20
< -5>		.....	27
< -6>		.....	28
< -7>		.....	29
< -8>		.....	38
< -9>		.....	39
< -1>		.....	56
< -2>	가	.....	57
< -3>		.....	59
< -1>		.....	72
< -2>	.	1	82
< -3>		1	82
< -1>	2000-2001	, (2001) ...	91
< -1>	.	.....	119
< -2>	(都), (道), (府), (縣)	.....	136
< -3>		.....	141
< -1>		.....	146
< -2>		.....	146
< -3>		.....	147
< -4>		.....	147
< -5>		.....	148
< -6>		.....	148

< -7>	.....	149
< -8>	.....	150
< -9>	.....	150
< -10>	.....	151
< -11>	.....	152
< -12>	.....	152
< -13>	.....	153
< -14>	.....	154
< -15>	.....	154
< -16> 5	.....	155

< >

[- 1]	.....	26
[- 2]	.....	30
[- 1]	.....	51
[- 1]	.....	90
[- 2]	.....	96
[- 3]	.....	110
[- 1]	.....	118
[- 2]	.....	131
[- 3]	.....	135

•

1.

가.

가

가 . , , , ,

가

가 . 6

(, 1986;

, 1990), (, 1998; , 1997; ,

1997; , 1992; , 1985), (,

1999), , (,

1997), 2 (, 2000), (,

1998), 가 (, 1997; 1998), (,

1999), (, 2000), (

, 1995)

가

가

가

가

가

가

, 가

,

가

,

가

7

2

가,

가

2.

가.

(1)

3.

가.

- , 가
 - 가
 - 가
 - 가
- .

< - 1 > .

(: 2001. 4. 01. 2001. 10. 31.)							
	4	5	6	7	8	9	10
1 : 가 ¹ 2 : 가 ² 가 가 ³ 3 :							

4.

, ,
 , .
 (,) (,) ,
 ,
 , - -
 ,
 가
 .
 1990 ,
 , ,
 4 (2000) ‘ , ’
 .
 , 7
 가 2000
 가 , 가
 . ,
 , ,
 .
 . 1 , 2
 ,
 ,
 .

가

4

'(1999)

가

가

5 (1995)

가

가

가

6

(1995- 1996)

, , , , , ,

' 6

[, , , , , ,

,]

1

1

, , (1997) ' , 7

, , , , , ,

, , , , , ,

, , , (1997) ' 7

,

,

7

‘ ()’(, 1997)

가

3 (1998) ‘ ’ 7

’ ’

7

가

7

10)

(. .

, , ,가

가

, ’

" "

(2000) ’

’(, ,

,)

가

가

가

,

.

가

가

가

가

가

(2000) ‘ Digital Library : The Development of Digital Library for The Text Materials’ “ library ” 가

library 가 . web site
가 . , 가

library 3가 :
“ library ”,
“ library ” . , ,
, :
. , 2000.12
. 2 , 2000. 6
. 7 2 , . 1999.
5
. , 2000. 9
(I), , 2000.12
Digital Library , 2000.11
(5, 6 1), , 1999. 5
, , 2000. 2
가 , , 1998.12
, , 1998.12
(), , 1998.12
, , 1998.12
, , 1996. 3
, , 1997. 4
, , 1997. 6

(觀) , ,
가

, 7

가

5.

가.

,

,

,

,

.

,

,

, 2

,

가

,

,

가
 가
 ,
 가
 ,
 가
 가
 가
 ,
 가

< - >

가	
	○
	○
	○

(1)

가
 가
 : 1 , 가

(2)

가
 가
 : 2 ,

(3)

가가

가

,
:

(4)

가가

, 가

가

< -2 >

	가/	0			
			0	0	0
			0	0	0
	가/	0	0	0	0
			0	0	
	,				0
		0			
			0		
				0	
					0

	가/	0	0	0	
			0		
				0	
				0	
					0
	가/	0			
			0	0	0
				0	0
	()	0			
			0	0	0
					0
	가 / ,				
	가 / ,	0			
	가 / ,				
	, ,	0	0	0	

•

1 () 2 (),
가 .

(1) 1

1 ‘ . ()
)

(3)

() () ‘ 가
 가
 ,
 ,

< -4>

	1	2	
	가 .		
	: , : , , : : (), ,	: 11 (6) : 59 (6)	: (3), : (, ,)
		2 () ,	
	()	()	

. 2

“ 가 .

” . 6 가

, 7

가 가 .
7 2001

. 2

1)

. 가
가

가 .

가

2 가 . 가

. 가

가

가 가

1) ‘ (窓) . (先導)’ (, 1998).

2. ()

가.

· 23 () “

.”

· 29 () “ 가가

가 ” 가

· 13 22 .

· 가 (’97. 8. 22) 5 2 .

· 29 2 “

가 ”

· ‘ ’ 2 , “

” ,

· 가 가 1

2 .

가 가 1 2

· 2 . 2

‘1

가 .

(2) .

·

, 가 , , , .

, , 가 .

·

, 가 , ,

가

· ,

가 2 , 가

·

가 가 2

,

(3)

가 .

, 1 . 1

2 ,

가 . ,

1 가 , 가

. 1 가 , ,

, , , 2

가

, 가

6

가

가

가

가가

가

가가

가

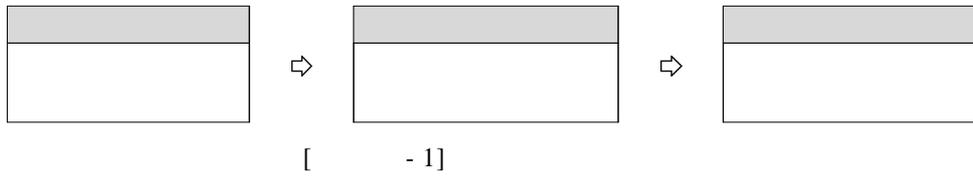
가

가

가

가

가



가 , 가
가 .

(1)

(Korea Institute Curricula and Evaluation)

가

6 (, 14) .

2 . 7
가

가)

< -5>

1.	. 가 가? 가, , , 가? . , .		
2.	. 가?		
3.	. , 가?		
4.	. 가?		

2) (2000), 「 」

)

< -6>

1.	. , 가 가?			
2.	. 가?			
	. 가?			
	. , , , 가?			
	. (, , , , , , , ,) 가?			
	. 가?			
3.	. 가?			
	. , , 가?			
	. - - 가			
	. 가?			
5.	. , , 가?			
	. 가?			
	. 가?			
6.	. 가?			
	. 가?			

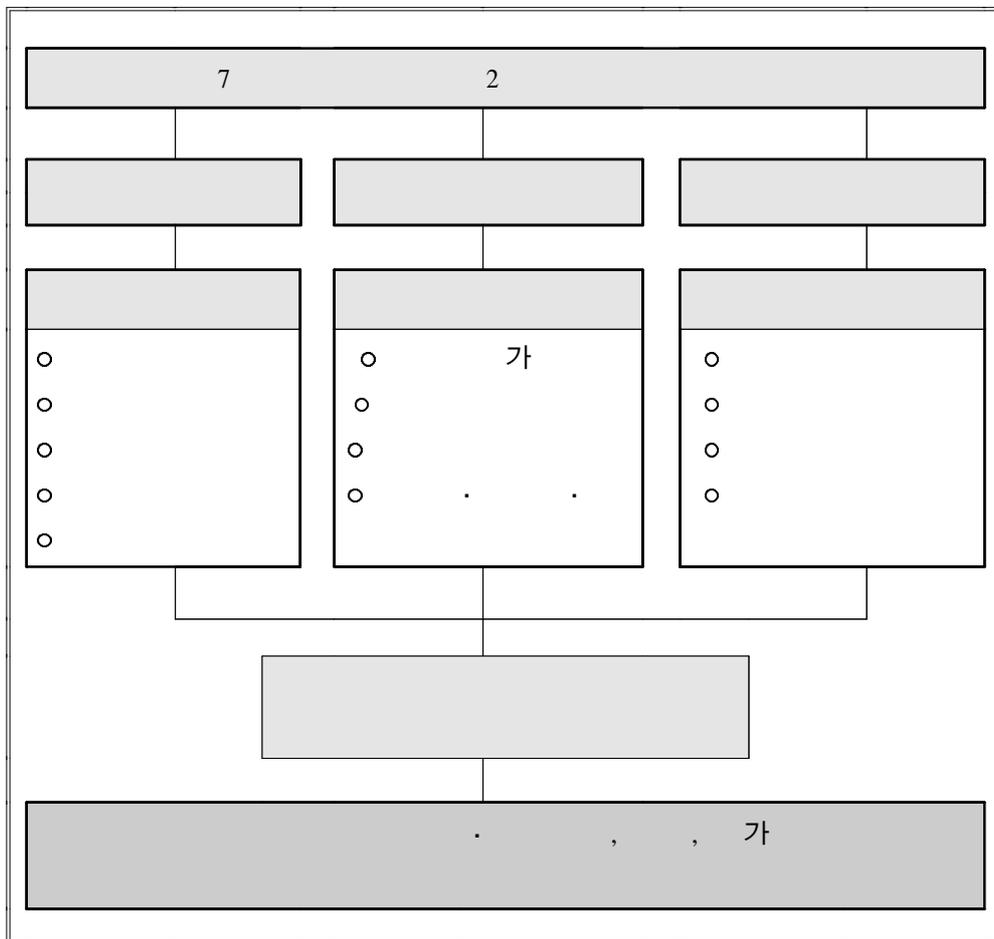
)

< -7>

1.	· 가?			
	· 가?			
	· 가?			
	· 가?			
2.	· 가?			
	· 가?			
	· (·) 가?			
3.	· 가?			
	· 가?			
	· 가?			
4.	· 가?			
	· 가?			
5.	· 가?			
6.	· 가?			
7.	· 가?			

[-2]

3).



[-2]

3) (1999).

(1)

‘ ’ ‘ ’
가
가
5 21

가)

1)

【 () 】

○

: (前) · (後)

○

:

- :
 - :
 . :
 ,
 . 가 :
 가
 . : , ,
 ,
 . : , ()
)
 . : , ,

【 ()
 ○ -

. :

【 . ()
 ○
 . : (非文), (難文), (拙文), (長
 文)
 . : ,
 ○

【 ()
 ○
 ○
 .

○ : , , , ,

(2)

가) 1

1) .

.

.

.

. .

. : (± 10%)

. .

. : 900 가

100 .

2) ()

.

.

.

“ ”

“ ” , 1 “ ”

, 1 “ ”

.

A,B,C

, 1 “C” ,

2 “C”

3) .

. : “B” ”C”

.

:

.

()

) 2

1) .

. .

. , , , , 가 5

. “ ” :

. “ ”

1

“ ” , “ ”

가

2) .

. .

)

. 1 2

. 가 2

“ ”

, “ ”

)

(3)

가

2 () ()

(가)

()

1 (- /) 2 (-)

- 1 - 2) .

()

< -9>

○ ()	○ ○ ○ ○		
○ ()	○ ○ ○ ○	가	

○ ()	1	【 】 ○ ○ ○ ○	< > 5	가 1 (1)
	/	【 】 ○ ○ ○ ○ ○	○ - A, B, C 가 C가	
	2	○ ○ ()	○ - , , , 가' , , 가 2	
5.			○	
6. ()		○ - / 	○ 가	2 . 2)
7.				

3.

가.

3 ' 1

“ . 1

(1 1)가

1 가 2 (2 , 2)

. 23

. 2

. 가

. 2

. 가

1 가 2 .

.

.

가

가

가

가

6

(1) (1),

, , , .
가 , ()
가

. ())
. ())
.)
.)

. 3
. 3
가 .

4.

(, , ,)
 , 2 가
 , “ 가
 ” . 6
 가 , 7
 가 가
 7
 2001 . 2
 가

(Korea Institute Curricula and Evaluation)

6
 (, 14) .
 . 7
 2 ,
 가
 가
 가

•

▪

가

가

,

가

· ,

가

·

,

,

·

-

가

·

·

·

,

·

,

,

,

,

,

,

,

,

·

,

,

·

(1)

, (2)

, (2)

, (3)

, (4)

, (5) , (6) , (7)
, (8) , (9) , (10)
, (11) , (12)

..

,

.

1.

(textbook adoption system)

가 ,

.

가 () .
가 , ‘ ’ .

가 , 1

2

가 .

가

가

가 ,

가

.

.

.

가

가

,

,

가

(standards, intended learning outcomes) , 가

(sun belt) . 가 .

20 가 .

가 가 , 가 , 가 .

(statewide adoption) (local adoption) 가

(open territory) . 22 ,

28 , 20 가 .

1 2 . 가 5 8 1

22

가
20-30%가
()

“California Texas ”

(Farr & Tulley, 1985;
Lockwood, 1992; , 1995).

9 12 8
가
50

2.

(textbook adoption system) .
(Texas Education Agency) (Division of Textbook
Administration) (content staff)
(textbook staff)가 . .
(Texas Education Code, Chapter 31. Textbooks)
(TEA, 1997).

(publisher)

(technological equipment) ,

(electronic textbook) ,
(interactive videodisc), , CD-ROM,
(courseware), ,

가

(conforming) (nonconforming) 2

(conforming instructional materials)

(TEKS; Texas Essential Knowledge and Skills) 100%

(foundation) , , , , ,

6 ,

1/6 .

(nonconforming instructional materials)

50% ,

(enrichment) ,

8

가 가 .

(SBOE; State Board Of Education)

가

가 (TEKS; Texas Essential Knowledge and Skills)

70 30 .

(review) (adoption)

24 . 5-8 가 가

5 10 가, , ,

(textbook adoption committee)

(state textbook review panels)

가 (TEKS; Texas Essential Knowledge and Skills)

가

, TEKS

가

가.

(Proclamation)

1998 2000 (instructional materials,) [- 1] 13 (TEA, 2000).

- 1. (SBOE) (1998 11)
- 2. 가 (2000 1)
- 3. (review panels) (2000 3-4)
- 4. (2000 4-6)
- 5. (TEKS) (2000 5-7)
- 6. (2000 9)
- 7. (2000 9)
- 8. (2000 10)
- 9. (2000 10)
- 10. (2000 11)
- 11. (2000 12)
- 12. (school district) (2001 4)
- 13. (2001)

[- 1] : " 1998-2000

"

2001-2002

○ 1998. 7 :

○ 1998. 11 :

○ 1999. 9 :

○ 1999. 12. 1 :

○ 2000. 2. 11 :

○ 2000. 4. :

○ 2000. 4. 9 :

○ 2000. 5. 5 :

○ 2000. 5. 20 :

○ 2000. 6. 12 :

○ 2000. 7. 20 :

○ 2000. 7. 14 :

○ 2000. 7. 15 :

○ 2000. 8. 7 :

○ 2000. 8. 14 :

○ 2000. 9 :

○ 14 :

○ 2000. 9. 11 :

○ 2000. 9. 20 :

○ 2000. 10. 2 :

○ 2000. 10. 6 :

○ 2000. 10. 9-13 :

○ 2000. 10. 27 :

○ 2000. 11 :

○ 2001. 1. 2 :

○ 2001. 3. 16 :

○ 2001. 5. 1 :

○ 2001. 5. 14 :

1 2

(, ,)

2

) .
.

.

(1)

, , ,
.
.
.

1) ()

2)

. ,
. ,
. ,
. ,

3)

. ,
. ,
. , ()
. ,

4)

. ,
. , (가
.)

5) , ,

-
-

6)

- $8\frac{1}{2} \times 11$ 30
-

,
가 .

7)

- .
- .
- 가 ,
- 가 .
- 가 가 가
- , , .
- 가 .
-

가 . 가

9

< -1> .

,

< - 1 >

1 ()	, ,
2 ()	.
3 ()	, 가
4 ()	가 (field test) ,
5 ()	, ,
6 (,)	.
7 ()	,
8 ()	가 가
9 ()	, 가

: (1997). 7

』 . . 45 .

· (textbook review)

가

< -2> .

< -2> 가

	- - - -	15
	- - -	50
	- -	15
		15
가		5
		100

○

(textbook staff)

- (content staff)
- (TEKS) .
- 가
- . , , , , , .
- (State Textbook Review Panels)
- 4 .
- , , -
- 100 (checklist) ,
- 1 .
- - , , , .
- , , .
- .
- , .
- 가 가
- (TEKS) . (1) 가
- , (2)
- . (3) 가
- < -3> .

(social content)	(subject content)
1) , , ,	1)
2)	2) ,
3)	3)
4)	4)
5)	5) , 가
6)	6)
7)	7) (technical quality)
8)	8) (가 ,
9)	9) , , ,
10)	10) , , ,
11)	11) , ,
12)	
13)	12)

: (1995), . 『 』 21, 98- 100 .

- 가 TEKS
- 2000 3 (panel member) 가 .
- 가 .
- (TEKS)

○ 가 .

○

○ 가 (TEKS)

○

○

○

(Association of American Publishers /Publishers Association) “ACCURACY E-line”

가

, 1992 3,700

86 (Viadero,

1992). 250 50 가

(Manzo, 1999).

50 가 가

. Prentice Hall

가

가

(content staff)

(textbook staff)

○

(SBOE)

2000

○

○

(orientation meeting)

○

○

○

가

3.

○

○

○

○

(adoption list)

5

○

(educational region center) .
 ○ 가 ,
 (show-cause hearing) .
 (州)
 2 (sample) .
 가 가 .
 가 .
 가 .
 (4 10%),
 , , ,
 (IMP) .
 가 가
 70% .
 .
 .
 .
 4
 , 1-2 1 ,

가

가

가

(TEKS)

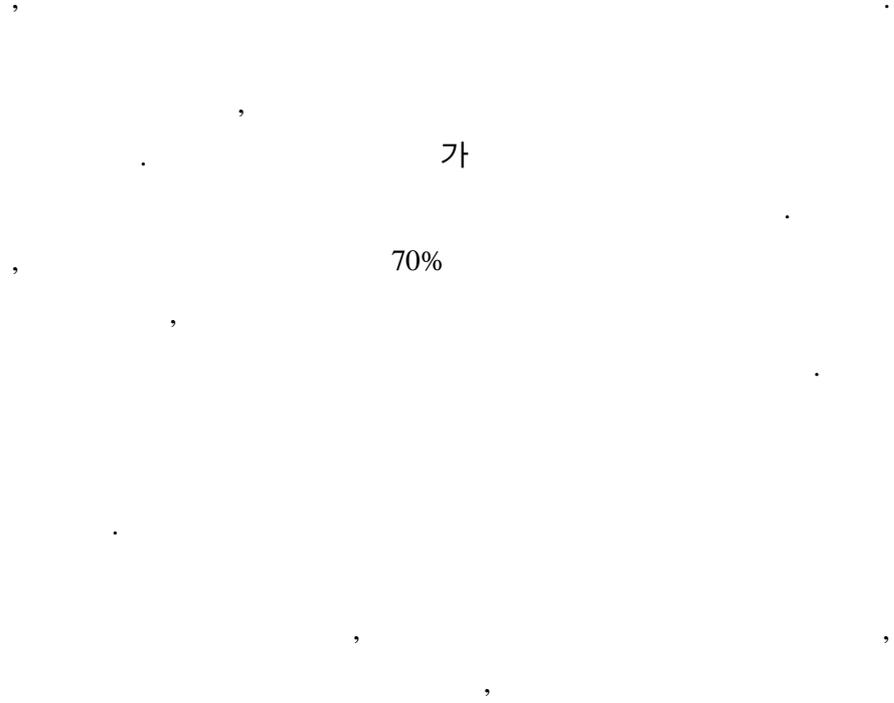
가

가

가

70%

가



4)

가

가

- (Baden- Wuerttemberg), (Bayern), (Berlin),
 (Brandenburg), (Bremen), (Hamburg), (Hess
 en), (Niedersachsen), - (Mecklenburg- Vorpo
 mmern), - (Nordrhein- Westfalen), - (Rheinl
 and- Pfalz), (Saarland), (Sachsen), - (Sachsen- Anhalt),
 - (Schleswig- Holstein), (Thueringen) 16

가

가

가

가

가

가

가

4)

n.de)

(h0444quz@rz.hu-berli

,
, (Hessen)
, , , .
, (Bayern) 가 ,
, .
, .

1.

(Art.7 Abs. 1GG)
가가
1972 6 29 가
(Mueller, 1976).
가
.
가 ,
, ,
.
.
, ,
.
가 .
,
,

(教授)

가

가

가

가 가

가

가

가

(Thuringen)

2001/2002

2,187

가

2000 3

2001 2

200

가

184

가

가

300

(3)

가

가

< -1 >

< -1 >

· (가	· , 가 , , ,
· ,	· 가
· , , ,	· 7 가
· 가	· 4 가
· 가	
· 가	

: (2000), , 198 .

(), 가
, , , 가 ,
가 .
가 ,
.

(4)

가 .
가
(Mueller, 1976).

, ,
가 .

가 가 가 . 가

가 . 가

가 가

,
가 .

•

가
, 가

가
가 .

2001

(가 , 2000).

가

, 가

, 가

가

,

, 가

,

가가

가 .

(1)

가 가 가

가)

)

)

)

가

가

가

)

(,)

가

)

가

가

(2)

가)

)

) 가

)

)

)

)

, 2002 1

)

가

) 1980

가

(3)

가)

,

,

,

,

()

)

)

가

가

, 가

)

가

)

가 , 가 , , ,

,

가

)

가

가

.

가

,

가

)

)

,

)

가

, ,

)

1)

2)

3)

4)

가

5)

6)

, , ,

7)

가

)

)

가 . 가 .

) 가

)

1)

2)

3)

3.

가 .

가.

가

가

가

2001/2002

5)

5)

(Gymnasium),

1-4

(Realschule),

(Hauptschule)

5

< -2>

1

	1
1	63
2-4	29 "
5-6	45 "
7- 10	50 "
10	96 "
11- 13	64 "

< -3>

1

	1
1	45
	64 "
	64 "
	40 "

2001 3 1

가

가 2001 5 2 , 2001
2001 7 15 . 2001
10 15 , 11 15

가 , ,
가 .
가 가 . 가
가 가
가 ()
가)

1995 9 4 1998
1 12 .
가
가 가

가

가

가

가

가

가

가

가

가

가

가

가

가

가

가

(,)

가

8 1 , 9 15

, , , 가 , 2

•

가 (3 , 1)

•

가 , “ ”
5

•

) ()
()
가 가 ,

가

가

가

가

가

가

25%

가

4.

가

가

가

가

3
 (gratuité), (, laïcité),
 (obligation)
 80%
 , , ,
 .
 - : 2 3 - 5 (*Ecole Maternelle*)
 - : 6 - 10 (5 *Ecole Primaire*)
 - : 11 - 17 (4 *Collège*, 3 *Lycée*)
 - : 18 (*Université*, *Grandes Ecoles*,
Ecoles)

[- 1]

가 , ,

-

, , , , ,
 , 8

6).

6) , “ ”, 『 』, 1999.
 가 .
 6 5, 4, 3, 2, 1,
 1

(18)	(UNIVERSITES):					
	(DOCTORAT) ;	(GRANDES ECOLES)				
	(MAITRISE) ;					
	(LICENCE) ;					
(DEUG)	(CPGE)		(IUT)	(SIS)	(Ecoles):	
(Baccalauréat)						

(6-16)	15-17	(Lycée Générale)	(Lycée Technique)	(Lycée Professionnel)	(CFA)	1	
						2	
						3	
		11-14	(Collège)			4	
						5	
						6	
	6-10	(Ecole Primaire)			2		
					(CM2)		
					1		
					(CM1)		
					2		
					(CE2)		
2	(Ecole Maternelle)			1			
				(CE1)			
				(CP)			
3-5				(GS)			
				(MS)	-		
				(PS)			

[- 1]

: (Ministère de l'Éducation Nationale, 2001)

가 3
가
가 9
가 9
() 15 17
9 17 , 18 가
) 16 가 (2 , 1

< - l> 2000-2001 , (2001)

()	4 92 4
	15 6
	6 55 2
	3 36 6
()	50 6
	74 7
	2 14 3
(IUT)	50 7
I U F M	7 6
	24 3
(S T S)	61
()	32 2
()	87 6
	73 5
()	44 6
, ,	7 228
	5 8842
	6 936
	1 755
()	2 615
(E R E A)	80
	67 3

: (Ministère de l'Éducation Nationale, 2001)⁷⁾

1.

(1)

가 가

가

가

가

가

,

,

가

가

가

,

,

8).

,

,

가

가

가

(CNDP)

7) www.education.gouv.fr. 2001.12

8) , 『

』, 1995

(CRDP)

1

가가

가

가

가

()

가

가

가

가

(2)

, , 가 .

(CNDP: Centre National de Documentation Pédagogique) .

.
, , ,
.

(Conseil d'Enseignement)

.
.

가 가 가

.
가 .

가

가 .

가 .
가

가 .
,

Centre de Documentation et d'Information)가

(CDI:

가
9).

9) , , 『 , 1999 ; , 『 , 1995.

CDI

10).

가

2.

가

가

가

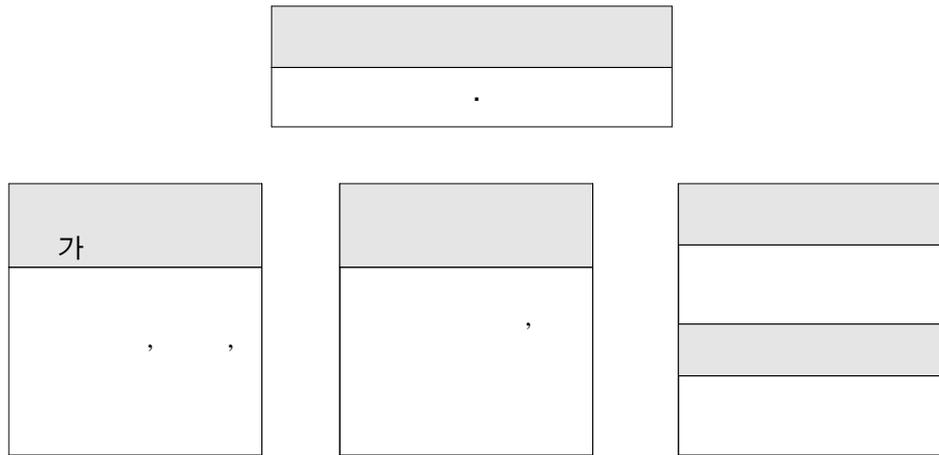
가

가

가

10)

6



[-2]

가

가 :【 (6-5-4-3)】¹¹⁾

11) Ministère de l'Education Nationale, 『Education Civique』, Arrêté du 22 novembre 1995 ; Dany Feuillard, Education civique 3e, Hachette, 1999; Dany Feuillard, Education civique 4e, Hachette, 1998 ; Jean Mastias, Costa-Lascoux, Education civique 5e, Nathan, 1994 ; H. Néant, Education civique 6e, Nathan, 1996.

(1)

가)

-

○

,

○

.

○

가

3가

가

,

가

12).

)

1985

3

(

4

)

6

(

1

)

,

가

,

가,

,

,가,

.

4

1789

, 1948

, 1950

12) Dany Feuillard, Education civique 3e, Hachette, 1999; Dany Feuillard, Education civique 4e, Hachette, 1998 ; Jean Mastias, Costa-Lascoux, Education civique 5e, Nathan, 1994 ; H. Néant, Education civique 6e, Nathan, 1996.

, 1989 , 5
가 .

, , ,
6 . , ,
6 . 6 ,

4 가 5 3
() ,

)
가

가
, () -
(1
)

가

가

(2) 13)
가) 6 (1)
1)
- , ,

13) Ministère de l'Education Nationale, 『Education Civique』, Arrêté du 22 novembre 1995 ; H. Néant, Education civique 6e, Nathan, 1996.

- (1883)

2)

- ()

1. ,	- 가 가 . (, , ,)
	- (가 , ...)
	- 가 가
2. .	- , .
	- . ⁶ 가 , 가 가 가 .
.	- 6 . , , .

○

- (6)

- 1948 (15 21)

-

- 5 (3)

· (1-2)	-
· (4)	
· (3-4)	

○

- (1 6)

- (1 7)

- 1958 (1)

- (2, 32, 33, 34)

○

- 가 (, ,)

-

2)

- 가

가 , .

· (4-5)	- , , ·
· (4-5)	- , , (,)
· (4-5)	- 19 · 1945

○

- 1946

-
- UNESCO UNICEF
- UNESCO

3) (8-10)

-

<ul style="list-style-type: none"> • (5-6) 	<ul style="list-style-type: none"> - 가
<ul style="list-style-type: none"> • (3-4) 	<ul style="list-style-type: none"> - -

○

-

- 가

-

- CDDP

-

- , MEN DLC, 1996.

) 4 15) - , ,

1) (10-13) :

15) Ministère de l'Education Nationale, 『Education Civique』, Arrêté du 22 novembre 1995 ; Dany Feuillard, Education civique 4e, Hachette, 1998.

<ul style="list-style-type: none"> · (4-5) 	<ul style="list-style-type: none"> - , , , 가 , 가 : , .
<ul style="list-style-type: none"> · (3-4) 	<ul style="list-style-type: none"> - . 가 . .
<ul style="list-style-type: none"> · (3-4) 	<ul style="list-style-type: none"> - (, TV,) .

-
- (1789)
- 1946 (6, 7, 8, 11, 13)
- 1948

-
- (1996 1)
- CLEMI

- 2) (10-13)
- 가

· (2-3)	- 가 가 .
· (7-8)	- - , , 가 .
· (1)	

-
- (7, 8, 9)
- (8, 9, 10, 11)
- 5 (66)

-
- ,
- (CDDP, VAL-DE MARNE)

- 3) (5-7)
-

· 가 (2-3)	- 가 , .
· 가 (2-3)	- 가
· (1)	- 가 가 .

-
- (24-25)
-

· 5	- . : (,)
· 가	- 가 . . 1982 1983 가
·	- 가 .
·	-

○

- 1958 (II)

- 1982 3 2 (59) 1983 1 7 7 22
(I , 2-26)

3) . (4-6)

·	- .
·	- . (, ,)

○

- 1958 (4)

- 1948 (22, 23, 24)

- 1901 7 1

4) (4)

· ()	-
· 가 ()	
· ()	
· ()	

○

- 1881 7 1
- 1958 1
- 1994 7 29
- 1991 12 30
- 1958 3

5) (4)

· ,	-
·	- 가 ,

○

- 1958 (5, 15, 21, 34, 35)
- 1945 (1 7)
- 1992 2 7 5

3.

가 ,
가
가 (commune)
가¹⁷⁾.
2-3 , 4
5
CDI(. Centres de Documentation
et d'Information) . CDI
5
(Conseil d'Enseignement)
가
가 가
(départements) ,
(régions) . (régions) 가
가

17) , 『 , 1995.

가 ,
 , 가
 가 .
 18).

	○ ○
--	--------

,

	○
--	---

(Conseil d'Enseignement : , ,)

[-3]

가 CDI()

18) , 『 』 , 2000.

가

가 (commune)

가 20).

2-3 , 4

5

et d'Information) CDI(. Centres de Documentation
. CDI

5

(Conseil d'Enseignement)

가

가

가

(départements)

(

) (régions)

(régions)

가

가 가

가

20)

, 『

가

가 .

.
가

, , , , ,

가 , 가 , 가

. , ‘
, , ‘ ,

가 .

가

. 가 가

가

, 1994

1.

2

가 , 1947

가

'([1]) 2

“

‘ . 21 “ 가
 , ,
 .” , ,
 .
) 가 ()
 가 .
 가

가 .

(1)

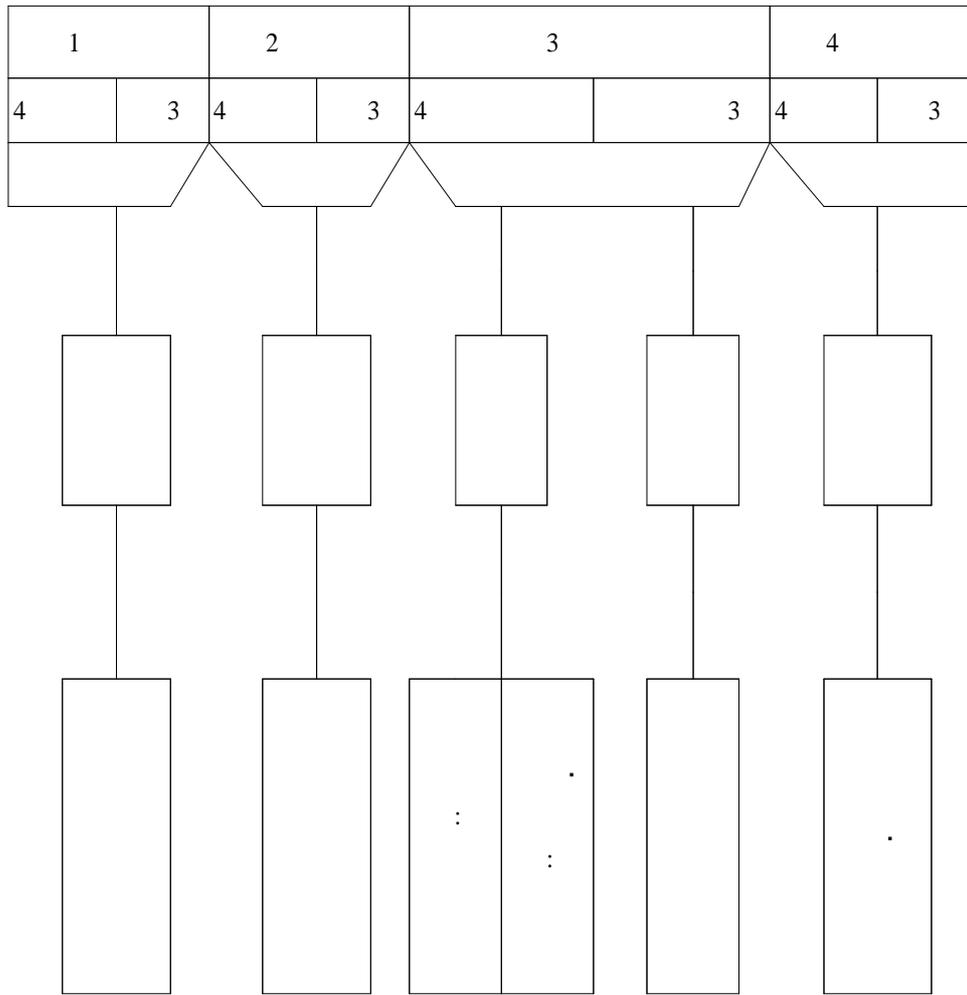
‘ , ‘ , .

(2)

가 ,

「 」 .

가



[- 1]

: .

(http://www.next.go.jp/a_menu/shotou/kyoukasho/00301b.htm)

< - ▷ . . .

: , : , :

		1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	

: .

(http://www.next.go.jp/a_menu/shotou/kyoukasho/00301b.htm)

2.

가. ()

가 가 가

()

4

가

1990 4

가

「

」

<

>

1990 3 6

, 1989 4 9 3 ,

I. 가

(1) , . 가

, , 가

(2) , , 가 3

가 .

(3) , .

. . . ,
. . .

, . 가

가

, ,

, . ,

, . ,

, . 가

(4) 가

II.

1.

(1) . . . , (「
」 .)

가
가 .

(2) 가
가
가 .

(3) 가
가 .

2.
(1) 가 가
가
가 .

(2)

.
 ,
 가
 가 . ,
 가
 .
 (3) 가 가
 가 . .
 가 ,
 . ,
 .
 3.
 (1) , , 가 ,
 . . .
 .
 ,
 , 가
 ,
 .
 (2) 가
 가
 , (1) .
 . . .
 , , .

. . ,
 , ,
 .
 (3) , ,
 7 1 10 , , 7
 가 가
 가 . , 10
 .
 4. ,
 , 가

 . ,
 가 .
 5. .
 (1) ,
 ,
 , 가 .
 , 가
 가

(2)

가 . , , 가

(3) , 가

. . , ,
가 . , ,

6.

가
3 ,
가 4 ,
4 .

, 가

(1)

, ‘ ,
.
.
, ‘ , ‘ .

· , ‘ · ’ 3가 ·

< > 22)

1

, ,

2

()

1)

2) , , (註), , , , ,

3)

(· ·)

1)

, 가

2)

(主義)

3)

, ,

4)

,

22)

· ‘ , ‘ , ‘ , ‘

5)

(網羅的), (羅列的)

6)

가

7)

8)

9)

(時數)

10)

11)

(註),

12)

13)

14)

가

15)

가

()

1)

2)

가

3) , 가 , , , , , ,

4) , , , ,

(2)

「

」

, . . .

「

」가

,23)

가

.

, . . .

,

,

(1)

「

」

가

.

가

.

23) 2001

「

」

29

77

‘ ’

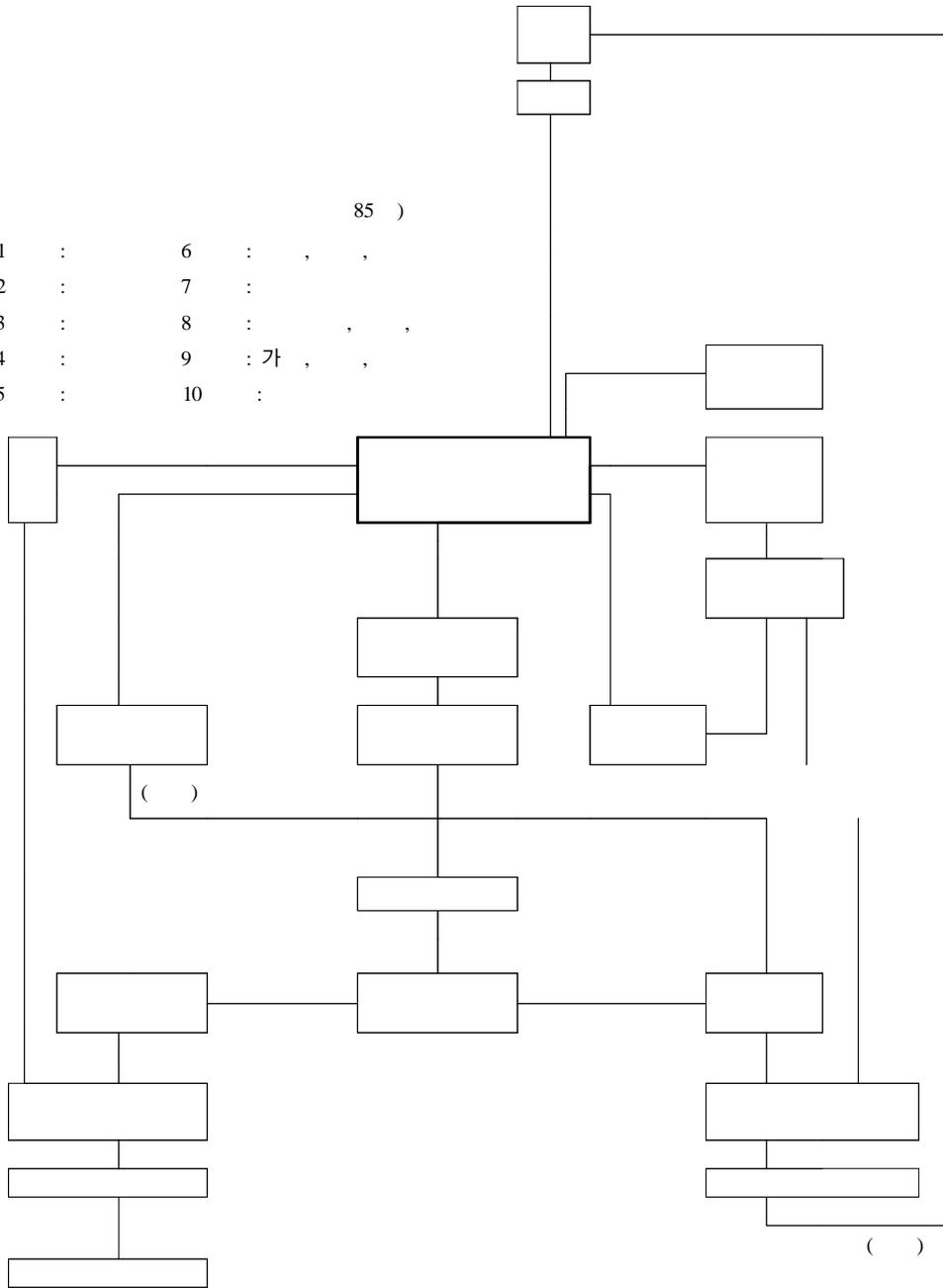
가

가

가

(85)

- 1 : 6 : , ,
- 2 : 7 :
- 3 : 8 : , , ,
- 4 : 9 : 가 , ,
- 5 : 10 :



[-2]

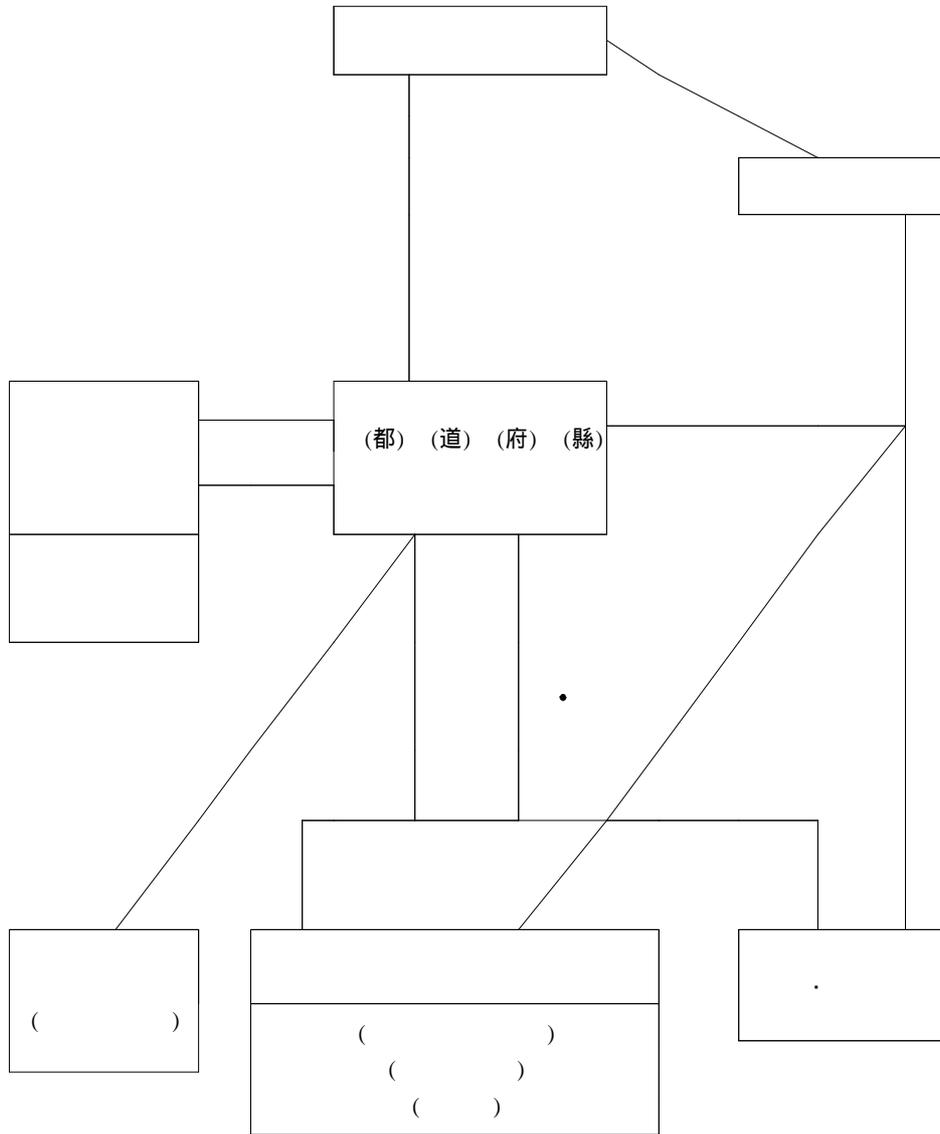
(http://www.next.go.jp/a_menu/shotou/kyoukas ho/00301f.htm)

(2) (訂正) (誤記), (誤字) 가
, 가 가
(訂正) .

(3)
1991
.
1994 , 1 6 ,
1998 10 「 Q & A」 ,
1999 1

3 .
가 .

- (都), (道), (府), (縣)
- (市), (町), (村)
(都), (道), (府), (縣)
- (都), (道), (府), (縣)
가 (都), (道), (府), (縣)
- (都), (道), (府), (縣)
(都), (道), (府), (縣) 6 7
(都), (道), (府), (縣)
()
1956 756
(< -2 >)
- (都), (道), (府), (縣)
1 1
4



[-3]

;
 (http://www.next.go.jp/a_menu/shotou/kyoukasho/00301g.htm)

< -2> (都), (道), (府), (縣)

	24	63	가	6	10
	9	15		10	10
	10	18		25	28
	8	16		15	28
	9	12		7	16
가	7	10		8	16
	9	17		3	3
	7	8		5	7
	8	12		7	13
	9	13		8	13
	11	13		10	21
	12	17		4	8
	54	36	가	3	7
가	22	20		5	24
가	14	15		8	11
	10	10		8	33
	9	10	가	5	13
	5	19	가	11	18
	5	9		11	17
가	15	16		6	20
	6	12		7	9
	11	13		12	17
	9	21		6	7
	9	12		482	756

:

.

(http://www.next.go.jp/a_menu/shotou/kyoukasho/0030lg.htm)

•

(市), (町), (村) .

, ‘ ’ ‘

(市), (町),

(村)

.

,

(都), (道), (府), (縣)

가

, ,

(市),

(町), (村)

「 」

.

482

, 1 (懸)

10

가

, 1

3

.

•

8

15

8

.

•

「 」 「 」
가 ,

,
.

.

(1)

가

‘ ’ ‘ ’
, ,

(2)

○

○

가

○

가

○ 가 가
, 가
.

(3)

가 , 「
」가 , 「
, 「 ([2])
「
」
.

4 .

, ,
.
.
4 ,
.
가
.

가
(市), (町), (村) (都), (道), (府), (縣)
「 」

가

< -3 >

< -3>

		4
	1 2	.
	.	. .
	, (7)	
	가	(, ,)
	: 5 21 : 3	: 85 :

: (2000), , 195, 196

.

.

,

가

,

가

(pool) 1

7

, 가

.

가

가
가
「 」
「 」
가

• □
, , , , 5
,
.
.
.
가
가 ,
가
가
,
.
.

1.

가

15 가

가.

(1) 가?

(2) 가?

(1) 가?

가?

(2)

가?

(3) (,) 가?

(4) (,) 가?

(5) (, ,) 가?

(6) (, ,) 가?

가?

(7) 가?

(8) , , 가?

(9) () () 가? ,

(, ,) 가?
(10) 가
가?

- (1) 가 () 가?
- (2) () 가?
- (3) 가?

2. .

, (), (), ,
.
가 .

, , , , 5 .

- (1) 가?
< -1> .
 ,
 ,
 가 .

< - 1 >

		()	(/)		
	,			(,
	,			:)

(2)

가?

가

, 가 가 ,
, , , 가
.

< - 2 >

		()	(/)		
	가			가	가

.

, , , , 5 ()
, ,)

.

(1)

가?

가?

가

< -3>

		()	(/)		
	,	,	() ,	() ,	,
	,	,	() ,		,
	,		()		,

(2)

가?

가

, 가

.

< -4>

		()	(/)		
	가 ,	,			
	,	(,			
	가)			

(3)

(,)

가?

4

< -5>

		()	(/)		

(4) (,)

가?

가

가

< -6>

		()	(/)		
()	,	,	,	,	,
	()				

(5) (, ,) 가?

, 가, 가 가
 , 가 가

< -7 >

		()	(/)		
()	, 가, 가, 가	, (가, ,)	가	, , ,	, ,

(6) (, ,)

가? 가?
 가 가

,
 .

가 ,

가 , 가

< - 10 >

		()	(/)		
	16 ,		1-2		, ,
	1		가	14	, ,
	,	24			, 3

(9) 가? , (, ,) 가?

, /

< - 11 >

		()	(/)		
()	,	,	,		,
	,	,			

(10)
가?

가

< - 12 >

		()	(/)		

•
, , , , 5 ()

(1) 가 () 가?

가 가

< - 13 >

		() (/)		
	,	(,)		: 가 가 ; :
				() ·

(2) 가 () 가?

가

•

, , , , 5 , ()
 () <

-16>

< - 16> 5

		() (/)		
	, ,			(:)
	가		가	가
	, , ,	, ,	() , , ()	() , , ,
	가 , , 가	, (,)		
()	, , ()	,	,	, ,

		() (/)			
()	,	,	,	,	,
		(,)		가 가 ; :	() ·
	,	,	,	,	,
				2	

(pool)

1

70%

가

가

가

가

가

가 가

가

가

가

가

•

1.

(, , ,)

, 2

가

,

,

“

가

.

”

6

가

,

, 7

가

가

7

2001

.

2

가

(Korea Institute Curricula and Evaluation)

6

(

, 14)

.

7

2

,

가

가

가

가

가

가

(TEKS)

가

가

가

, , 가 , ,
, , 가 , ,
.
.
.
가 , ,
.
가
, ,
, ,
()
, 가
가
,
가
가
가 ,
.
.

5

et d'Information) CDI(. Centres de Documentation
. CDI

5

(Conseil d'Enseignement)

가

가

가

4

가

가

(市), (町), (村) (都), (道), (府), (縣)

「 」

가

가

가

(,)
(,)
(,)
() ()
15 가

가

가

< >

(2000). .

(1999a). 7 2 (.) .

(1999b). 7 2 . .

(1999c). 7 2 (.) .

(2000). 2 , , .

, , , , (2000). . .

, , , , (2000). .

. 2000-2.

, , , , (1999). 7 2

. 1999-2.

가 (2000). 2000 ,

가 , .

가 (2000). 7 2 .

< >

4 (1999). 7 2 .

. .

2 (1999). 2 , 가

, CRE 99-4.

3 (1997). 7 ,

. .

(1995). “ . ” . 21 , 98-100.

Galley, M.(2001). “Middle School Science Texts : Full of Errors, Review

- (2000). “ (Education Civique)
.”
(1995).
(1999).
- Approches Comparative en Education(1994). Revue Internationale d'Education,
Sèvres, No. 1 mars.
- Association Française des Administrateurs de l'Education(1995) Le Système
Educaif Français et son Administration, Paris.
- Association Francaise des Administrateurs de l'Education(1995). Le Systeme
Educatif Français et Son Administration, Nouvelle Edition, Paris.
- Bulletin Officiel de l'Education Nationale(B.O)(1998 2000), Paris.
- Bureau International D'Education(1990). Sciences de l'Education, L'Education
Comparée : Questions et Tendances Contemporaines, Edité par W.D.Halls,
Paris, UNESCO.
- Collège de France(1985). Propositions Pour l'Enseignements de l'Avenir, Paris.
- C. Coulon(1991). Guide du Lycéen, Hachette, Paris.
- Claude Thélot, L'Evaluation du Système Educatif(1993). - Coût, Fonctionnement,
Résultat, Paris, Nathan.
- C. Demonique(1994). Qu'est-ce qu'un Programme d'Enseignement?, Paris,
Hachette.
- Claude Durand-Prinborgne(sous la direction de)(1991). Le Systeme Educatif, Paris,
Cahiers Français, No. 249, janvier-fevrier.
- Dany Feuillard(1999). Education civique 3e, Hachette.
(1998). Education civique 4e, Hachette.
- G. Solaux(1995). Le Baccalaureat, Systemes Educatifs, CNDP, Paris.
- H. Néant(1996). Education civique 6e, Nathan.
- Jean Mastias, Costa-Lascoux(1994). Education civique 5e, Nathan.
- Le Monde de l'Education(1994) L'Ecole selon F. Bayrou, juillet-août.
- Le Ministère de l'Education Nationale(1998). Le Système Educatif de la France,
Paris, CNDP.

Ministère de l'Education Nationale(1993). L'Enseignement Secondaire en France,
Direction des Affaires Generales, Internationales et de la Coopération, oct.

Ministère de l'Education Nationale(1995). Education civique, Arrêté du 22
novembre.

Ministère de l'Education Nationale(1996). Direction des Lycées et Collèges,
Education Civique, Education aux Droits de l'Homme, Horaires /Objectifs
/Programmes /Instructions, Centre National de Documentation
Pédagogique.

Ministère de l'Education Nationale(1997). Direction des Lycées et Collèges,
Baccalauréat Général, Horaires/Objectifs/Programmes/Instructions, Centre
National de Documentation Pédagogique, Réédition .

Ministère de l'Education Nationale(1997). Direction des Lycées et Collèges,
Baccalauréat Général, Série Littéraire (L), Horaires /Objectifs
/Programmes /Instructions, Centre National de Documentation
Pédagogique, Réédition.

Pierre Legrand(1995). Le Bac chez Nous et ailleurs, Hachette Education.

S. Blanchard(1998). Ecole, Profs, Programmes, Ce qu'en Pense les Lycéens, Le
Monde, 8-9 février.

< >

(1999). “ ” .

. 9(1).

(1994).

(1995).

(1998).

35 .

(1995).

(2000).

<http://www.mext.go.jp> ().

http://www.mext.go.jp/a_menu/shotou().

<http://www.japanem.or.kr> ().

[1] “ ”

(1988 4 4 20)
(2000 10 31 53)

1

()

1 (1947 26) 21 1 (40 , 51
, 51 9 1 76
)

()

2 「 」 , ,
, , ,

()

3 (「 」)

2

()

4
1
가 .
2 (前項)
5 1 1
, 12
6
()
7 ,
()
8
1 1 (3
4 4 .)
2 가
20 2
3
4 2

()

9

1 7

20

3

가

가

2

,

()

10

1 7

4

2

3 1

()

11

()

12

1

280 ,

450 ,

550

1

5 6

5 6

2

3

(訂正)

()

13

1

, , , ,

가

2

,

가

3

1

,

,

가

2

4

, 1 2

()

14

1

1

2

5

1

2

3

,

65

3

1

2

3

4

()

15

, 가

「

」

()

16

7

10

2

7

()

17

()

18

1

()

2

()

(1999 1 25 2)

1. 1999 10 1 .

2. ,

(2000 10 31 53)

()

1

(1999 88)

(2001 1 6) .

(

[2]

1.

(' ' .)

2.

가

3.